Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28419875

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie die Klimaanlage von einem qualifizierten Fachmann installieren und in Betrieb nehmen, um eine ordnungsgemäße Funktion und Sicherheit zu gewährleisten.	To ensure proper operation and safety, have the air conditioning system installed and commissioned by a qualified professional.	Pour garantir le bon fonctionnement et la sécurité, faites installer et mettre en service le climatiseur par un professionnel qualifié.	Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza, far installare e mettere in servizio il condizionatore d'aria da un professionista qualificato.	Om een goede werking en veiligheid te garanderen, dient u de airconditioner te laten installeren en in bedrijf stellen door een gekwalificeerde professional.	Para garantizar el funcionamiento y la seguridad adecuados, haga que un profesional calificado instale y ponga en funcionamiento el aire acondicionado.	Pro zajištění správné funkce a bezpečnosti nechte klimatizaci nainstalovat a uvést do provozu kvalifikovaným odborníkem.	Kako biste osigurali ispravan rad i sigurnost, klima uređaj neka instalira i pusti u rad kvalificirani stručnjak.	Da zagotovite pravilno delovanje in varnost, naj klimatsko napravo namesti in zažene usposobljen strokovnjak.	A megfelelő működés és biztonság érdekében a klímaberendezést egy képzett szakemberrel szereltesse be és helyezze üzembe.
Schließen Sie die Klimaanlage ordnungsgemäß an eine geeignete Stromquelle an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.	Connect the air conditioner properly to an appropriate power source and do not use damaged cords or plugs.	Connectez correctement le climatiseur à une source d'alimentation appropriée et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Collegare correttamente il condizionatore ad una fonte di alimentazione adeguata e non utilizzare cavi o spine danneggiati.	Sluit de airconditioner op de juiste manier aan op een geschikte stroombron en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	Conecte correctamente el aire acondicionado a una fuente de alimentación adecuada y no utilice cables o enchufes dañados.	Připojte klimatizaci správně k vhodnému zdroji napájení a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Ispravno priključite klima uređaj na odgovarajući izvor napajanja i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.	Klimatsko napravo pravilno priključite na ustrezen vir napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	Csatlakoztassa megfelelően a légkondicionálót egy megfelelő áramforráshoz, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Klimaanlage durchführen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, turn off the power before performing maintenance on the air conditioner.	Coupez l'alimentation avant d'effectuer l'entretien du climatiseur pour éviter les chocs électriques.	Spegnere l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione sul condizionatore d'aria per evitare scosse elettriche.	Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan de airconditioner uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen.	Apague la alimentación antes de realizar el mantenimiento del aire acondicionado para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním údržby klimatizace vypněte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Isključite napajanje prije održavanja klima uređaja kako biste izbjegli strujni udar.	Pred vzdrževanjem klimatske naprave izklopite napajanje, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében a légkondicionáló karbantartása előtt kapcsolja ki az áramellátást.
Ein sauberer Luftfilter verbessert die Luftqualität und die Effizienz der Klimaanlage.	A clean air filter improves air quality and air conditioning efficiency.	Un filtre à air propre améliore la qualité de l'air et l'efficacité de la climatisation.	Un filtro dell'aria pulito migliora la qualità dell'aria e l'efficienza dell'aria condizionata.	Een schoon luchtfilter verbetert de luchtkwaliteit en de efficiëntie van de airconditioning.	Un filtro de aire limpio mejora la calidad del aire y la eficiencia del aire acondicionado.	Čistý vzduchový filtr zlepšuje kvalitu vzduchu a účinnost klimatizace.	Čisti filtar zraka poboljšava kvalitetu zraka i učinkovitost klima uređaja.	Čist zračni filter izboljša kakovost zraka in učinkovitost klimatske naprave.	A tiszta levegőszűrő javítja a levegő minőségét és a légkondicionáló hatékonyságát.
Halten Sie den Bereich um die Klimaanlage herum frei von Hindernissen, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten.	Keep the area around the air conditioner free of obstructions to ensure proper air circulation.	Gardez la zone autour du climatiseur exempte d'obstructions pour assurer une bonne circulation de l'air.	Mantenere l'area attorno al condizionatore libera da ostacoli per garantire una corretta circolazione dell'aria.	Houd het gebied rond de airconditioner vrij van obstakels om een goede luchtcirculatie te garanderen.	Mantenga el área alrededor del aire acondicionado libre de obstrucciones para asegurar una circulación de aire adecuada.	Udržujte oblast kolem klimatizace bez překážek, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu.	Očistite područje oko klima uređaja kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka.	Območje okoli klimatske naprave naj bo brez ovir, da zagotovite pravilno kroženje zraka.	A megfelelő légáramlás biztosítása érdekében tartsa mentesen a légkondicionáló körüli területet akadályoktól.
Verwenden Sie nur zugelassene Kältemittel und lassen Sie bei Bedarf Leckagen von einem Fachmann reparieren.	Only use approved refrigerants and have leaks repaired by a specialist if necessary.	Utilisez uniquement des fluides frigorigènes agréés et, si nécessaire, faites réparer les fuites par un spécialiste.	Utilizzare solo refrigeranti approvati e, se necessario, far riparare le perdite da uno specialista.	Gebruik uitsluitend goedgekeurde koudemiddelen en laat eventuele lekkages door een specialist repareren.	Utilice únicamente refrigerantes aprobados y, si es necesario, haga reparar las fugas por un especialista.	Používejte pouze schválená chladiva a v případě potřeby nechte netěsnosti opravit odborníkem.	Koristite samo odobrena rashladna sredstva i, ako je potrebno, neka curenje popravi stručnjak.	Uporabljajte samo odobrena hladilna sredstva in po potrebi naj puščanje odpravi strokovnjak.	Csak jóváhagyott hűtőközeget használjon, és ha szükséges, javíttassa meg szakemberrel a szivárgást.
Verwenden Sie die Klimaanlage bei angemessenen Temperaturen und stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur nicht zu stark abgesenkt wird, um Energie zu sparen und Überlastungen zu vermeiden.	To save energy and avoid overloads, use the air conditioner at appropriate temperatures and make sure that the room temperature is not lowered too much.	Utilisez le climatiseur à des températures appropriées et assurez-vous que la température ambiante ne soit pas trop réduite pour économiser de l'énergie et éviter les surcharges.	Utilizzare il condizionatore a temperature adeguate e assicurarsi che la temperatura ambiente non si abbassi troppo per risparmiare energia ed evitare sovraccarichi.	Gebruik de airconditioner op de juiste temperatuur en zorg ervoor dat de kamertemperatuur niet te veel wordt verlaagd om energie te besparen en overbelasting te voorkomen.	Utilice el aire acondicionado a temperaturas adecuadas y asegúrese de que la temperatura ambiente no se reduzca demasiado para ahorrar energía y evitar sobrecargas.	Používejte klimatizaci při vhodných teplotách a zajistěte, aby se teplota v místnosti příliš nesnížila, abyste ušetřili energii a předešli přetížení.	Koristite klima uređaj na odgovarajućim temperaturama i osigurajte da se sobna temperatura ne smanji previše kako biste uštedjeli energiju i izbjegli preopterećenja.	Klimatsko napravo uporabljajte pri ustreznih temperaturah in poskrbite, da sobna temperatura ni preveč znižana, da prihranite energijo in preprečite preobremenitve.	Használja a légkondicionálót megfelelő hőmérsékleten, és ügyeljen arra, hogy a helyiség hőmérséklete ne csökkenjen túlságosan az energiamegtakarítás és a túlterhelés elkerülése érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28419875

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Begrenzen Sie die Betriebszeit der Klimaanlage auf angemessene Stunden und verwenden Sie programmierbare Thermostate, um die Nutzung zu optimieren.	Limit air conditioning operation to reasonable hours and use programmable thermostats to optimize usage.	Limitez la durée de fonctionnement de la climatisation à des heures raisonnables et utilisez des thermostats programmables pour optimiser son utilisation.	Limitare il tempo di funzionamento dell'aria condizionata a orari ragionevoli e utilizzare termostati programmabili per ottimizzare l'utilizzo.	Beperk de bedrijfstijd van de airconditioning tot redelijke uren en gebruik programmeerbare thermostaten om het gebruik te optimaliseren.	Limite el tiempo de funcionamiento del aire acondicionado a horas razonables y utilice termostatos programables para optimizar el uso.	Omezte provozní dobu klimatizace na přiměřené hodiny a použijte programovatelné termostaty pro optimalizaci využití.	Ograničite vrijeme rada klima uređaja na razumne sate i koristite programabilne termostate kako biste optimizirali korištenje.	Omejite čas delovanja klimatske naprave na razumne ure in uporabite programabilne termostate, da optimizirate uporabo.	Korlátozza a légkondicionáló működési idejét ésszerű órákra, és használjon programozható termosztátokat a használat optimalizálása érdekében.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern von den Lüftungsgittern und anderen Teilen der Klimaanlage, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, keep children and pets away from the ventilation grilles and other parts of the air conditioner.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés des bouches d'aération et des autres parties du climatiseur pour éviter les blessures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalle prese d'aria e da altre parti del condizionatore d'aria per evitare lesioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de ventilatieopeningen en andere onderdelen van de airconditioner om letsel te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de las rejillas de ventilación y otras partes del aire acondicionado para evitar lesiones.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od ventilačních otvorů a jiných částí klimatizace, aby nedošlo ke zranění.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od ventilacijskih otvora i drugih dijelova klima uređaja kako biste izbjegli ozljede.	Otroci in hišni ljubljenčki naj se ne približujejo zračnikom in drugim delom klimatske naprave, da se izognete poškodbam.	A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a légkondicionáló szellőzőnyílásaitól és egyéb részeitől.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.